

Pavimentadora
de asfalto
AP655D

CAT[®]



Motor Cat[®] C6.6 con tecnología ACERT[™]	
Potencia bruta (SAE J1995)	129 kW (174 hp)
Peso de embarque con AS3251C	18.075 kg (39.849 lb)

Capacidad de la tolva	14,1 toneladas estadounidenses (15,5 toneladas)
Ancho del reglón básico	2,44 m (8')
Ancho máximo de pavimentación	6,1 m (20' 2")

El alto rendimiento y la comodidad del operador hacen de la AP655D la elección perfecta

La AP655D establece el estándar en lo que se refiere a rendimiento, comodidad del operador, facilidad de operación, movilidad y fiabilidad.

Motor C6.6 con tecnología ACERT™

La tecnología ACERT™ funciona en el punto de combustión para optimizar el rendimiento del motor. La tecnología ACERT™ incorpora un control electrónico para controlar el suministro de combustible de inyección múltiple preciso. Este suministro múltiple se combina con un refinado sistema de administración de aire a fin de generar menos emisiones y optimizar la combustión de combustible, al tiempo que cumple con las normas sobre emisiones de Nivel 3 de la EPA de los EE.UU.

Página 4

Estaciones del operador dobles

La AP655D tiene estaciones del operador dobles con puertas que se abren hacia afuera y consolas inclinables. Las estaciones se pueden rotar en cuatro posiciones diferentes y las consolas inclinables ofrecen varias posiciones que proporcionan comodidad al operador. Las estaciones del operador se pueden ubicar más allá del bastidor de la máquina para tener una mayor visibilidad de la guía de dirección cuando se acoplan uniones o se pavimenta cerca de las aceras, donde es necesario un control preciso de la pavimentación.

Página 5

Sistema Monitor del Advisor

La pantalla de Advisor, ubicada a la izquierda de la estación del operador, proporciona una interfaz interactiva para ayudar al operador. El sistema incluye calculadoras de planificación de proyectos, listas de comprobación de arranque, parámetros operativos del motor y muchas otras funciones que ayudan al operador.

Página 5

Sistema de enfriamiento de alta capacidad

El sistema de enfriamiento de alta capacidad montado en la parte superior funciona eficazmente en temperaturas ambiente elevadas. El ventilador de velocidad variable proporciona aire a través del compartimiento del motor y envía el aire de escape hacia la tolva, lo que proporciona un entorno de trabajo más frío para la tripulación.

Página 4

Las pavimentadoras de asfalto de Cat® continúan liderando el sector y cumplen con sus requerimientos de trabajo exigentes.

Se han desarrollado muchas tecnologías y características fáciles de usar para guiar a la tripulación en la producción de cintas de alta calidad una y otra vez. Para obtener más información, consulte a su distribuidor de Cat hoy mismo.



La versatilidad define a la AP655D

La AP655D se destaca en una amplia gama de aplicaciones, desde trabajos comerciales de rutina hasta exigentes operaciones en la carretera.

Tren de rodaje

La AP655D puede estar equipada con el tren de rodaje Mobil-trac™ o con un tren de rodaje de cadenas de acero. El sistema Mobil-trac™ combina las ventajas de la tracción y flotación del tren de rodaje de un tractor de cadenas con las características de dirección, movilidad y velocidad de una pavimentadora con ruedas. Como alternativa más económica, está disponible un tren de rodaje de cadenas de acero.

Página 6

Maniobrabilidad

Las pavimentadoras de asfalto de cadenas de Cat proporcionan una maniobrabilidad que es inigualable en el sector. La AP655D utiliza tres modos de dirección, que incluyen PAVIMENTAR, VIAJAR y MANIOBRAR. El modo MANIOBRAR es exclusivo de Caterpillar. Este modo permite que las cadenas realicen movimientos de contrarrotación, lo que posibilita que la máquina gire sobre sus propias huellas. Esta característica única proporciona una rápida movilidad en las aplicaciones comerciales cuando se trasladan a un nuevo punto de partida.

Sistema de manipulación de materiales independiente

El sistema de manipulación de materiales ofrece un suministro de mezcla preciso mediante el sistema más probado del sector. El funcionamiento independiente de los sinfines y transportadores reduce el desgaste de los componentes y el potencial de segregación de la mezcla.

Los sinfines y transportadores reversibles ayudan a la tripulación al reducir la necesidad de trabajo manual y limpieza. Los sinfines reversibles descargan el asfalto en el área del reglón principal cuando se retraen los extensores mientras que los transportadores reversibles hacen fluir nuevamente el asfalto hacia los túneles, lo que genera un derrame menor.

Página 7

Generador y tablero de potencia auxiliar

El generador de alta capacidad suministra potencia silenciosa para el sistema de calor del reglón eléctrico estándar a fin de ofrecer un rápido calentamiento y temperaturas uniformes en la plancha del reglón.

El tablero de potencia auxiliar opcional proporciona energía para la iluminación y las herramientas del sitio de trabajo.

Página 8



Motor Cat® C6.6 con tecnología ACERT™

La tecnología ACERT™ administra la combustión utilizando una combinación de administración de aire, suministro preciso de combustible y cuidadosa sincronización para disminuir las emisiones y cumplir con las normas sobre emisiones de Nivel 3 de la EPA de los Estados Unidos.

Potencia bruta	kW	hp
SAEJ1995	129,4	173,5
Potencia neta		
ISO 9249	121,9	163,5
EEC 80/1269	121,9	163,5
SAE J1349	122,7	164,5

Las clasificaciones de potencias se aplican a una velocidad nominal de 2.200 rpm cuando se la somete a pruebas según las condiciones de referencia para el estándar específico.

La potencia neta ofrecida es la disponible en el volante cuando el motor está equipado con: alternador, filtro de aire, silenciador y ventilador a velocidad mínima.

La potencia neta en el volante cuando el ventilador está a velocidad máxima es de 113,6 kW (152,3 hp) según las condiciones de referencia SAE J1349.

No es necesario disminuir la potencia hasta 3.000 m (9.842 pies) de altitud.



Sistema de enfriamiento de alta capacidad

El sistema de enfriamiento estándar de alta capacidad proporciona un entorno frío al permitir que el aire de escape caliente salga hacia la tolva, lejos de los operadores y el personal en tierra.

Sistema de enfriamiento para temperatura ambiente alta

El sistema de enfriamiento estándar de alta capacidad proporciona una operación eficiente en ambientes de temperatura alta. El diseño del sistema ofrece una operación silenciosa que beneficia al operador y al entorno circundante.

Diseño eficiente de flujo de aire

El diseño de flujo de aire proporciona aire a temperatura ambiente a través del compartimiento del motor y de los enfriadores. Este diseño permite que el aire del escape salga hacia la tolva para proporcionar un compartimiento del motor y un entorno de operación más fríos.

Ventilador de velocidad variable

El ventilador de velocidad variable es controlado electrónicamente e impulsado hidráulicamente para proporcionar un enfriamiento por demanda. Esta operación por demanda reduce la demanda de potencia al motor, disminuye los niveles de ruido y aumenta la eficiencia del combustible.



Comodidad del operador para un entorno productivo

Las estaciones del operador dobles ofrecen la comodidad, visibilidad y facilidad de uso mejores en su clase.

Estaciones del operador dobles

Las estaciones del operador dobles incorporan consolas completamente equipadas, indicadores de velocidad de desplazamiento, asientos con suspensión ajustable con portatazas, posabrazos y cinturón de seguridad retráctil de 76 mm (3 pulg).

Visibilidad del operador

Las estaciones del operador dobles se pueden posicionar en una de cuatro ubicaciones diferentes para proporcionar máxima visibilidad. Las estaciones se pueden extender más allá del bastidor de la máquina para aumentar la visibilidad cuando las aplicaciones de pavimentación exigen un control preciso.

Consolas inclinables

Las consolas inclinables aumentan la comodidad del operador al ofrecer varias posiciones. Un suministro eléctrico de 12 voltios ubicado en la consola derecha permite la utilización de accesorios.



El Sistema Monitor del Advisor simplifica la operación

La consola del operador izquierdo incluye la pantalla de Advisor que ofrece muchas características únicas para ayudar al operador.

Sistema Monitor del Advisor (AMS)

La pantalla de Advisor proporciona acceso a la lista de comprobación de arranque, las preferencias del operador, los parámetros de operación del motor y de la máquina, la "Calculadora de pavimentación" y la opción "Pavimentar con números".

La pantalla del AMS permite también que el operador:

- Calibre los componentes de la máquina
- Configure el control automático de velocidad del motor
- Monitoree las revoluciones por minuto y las temperaturas de operación del motor
- Determine la velocidad de pavimentación necesaria y el tonelaje requerido para un trabajo determinado
- Determine los parámetros de rendimiento, por ejemplo, la distancia de desplazamiento, las horas operativas, la distancia de pavimentación, las horas de pavimentación y el consumo de combustible
- Ajuste a las preferencias del operador la tensión opcional de fricción al volante



El tren de rodaje Mobil-trac proporciona un excelente rendimiento en todas las aplicaciones

El tren de rodaje Mobil-trac™ ofrece una durabilidad superior al tiempo que brinda una movilidad, un desplazamiento y una tracción incomparables en diversas condiciones.

Tren de rodaje Mobil-trac

El tren de rodaje Mobil-trac combina las ventajas de la tracción y flotación de la suspensión de un tractor de cadenas con las características de dirección y movilidad de una pavimentadora con ruedas.

El sistema Mobil-trac incluye una correa de cadenas de goma durable y de alta resistencia con una gruesa cubierta exterior y capas internas de cable de acero flexible.

Amplia área de contacto con la superficie

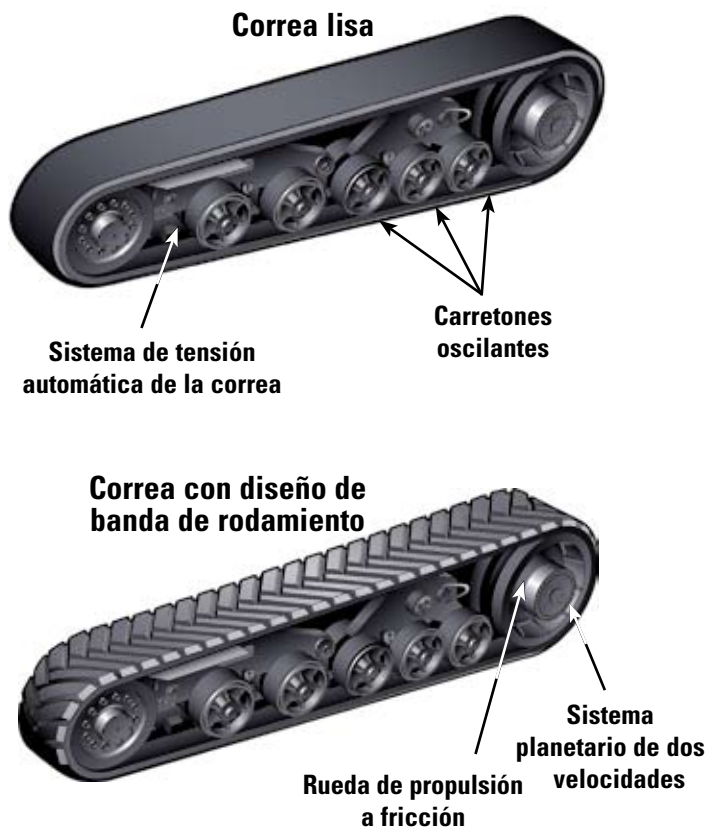
El área de contacto con la superficie de Mobil-trac es de 3.020 mm (119") de largo y 406 mm (16") de ancho. Esta gran huella ofrece una distribución de peso uniforme sobre toda la longitud de la correa.

Elección de diseños de correa

El sistema de Mobil-trac ofrece una correa con diseño de banda de rodamiento o una correa lisa. Ambos estilos de correa tienen 58 mm (2,3 pulgadas) de espesor, y proporcionan buenas características de rendimiento y desgaste. Sin embargo, la correa lisa con bordes biselados limita las interferencias en los materiales de base blanda.

Impulsión del sistema planetario de dos velocidades

Un motor de cilindrada fija propulsa un sistema planetario de dos velocidades que proporciona una gran movilidad en el sitio de trabajo.



Tren de rodaje de cadenas de acero

El tren de rodaje de cadenas de acero se ofrece como una alternativa económica al Mobil-trac.

Carretón trasero cuádruple

Un carretón cuádruple especial se posiciona cerca de la parte trasera de la cadena de acero para distribuir la carga de manera pareja.

Rieles con cadenas D3

El sistema de cadenas de acero incorpora rieles con cadenas de hoja topadora D3. Los eslabones sellados y lubricados incluyen un eslabón maestro separado para brindar un rendimiento confiable.

Protectores de cadenas adheridos de prolongada vida útil

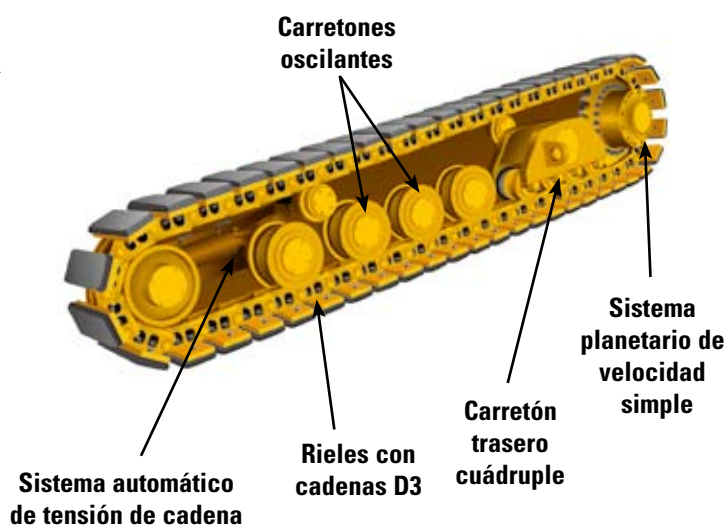
Los protectores de cadenas contienen un compuesto de goma especial para poder proporcionar una prolongada vida útil y una buena tracción.

Impulsión del sistema planetario de velocidad simple

Un motor de cilindrada variable propulsa un sistema planetario de velocidad simple que proporciona una selección de velocidad variable.

Amplia área de contacto con la superficie

El área de contacto con la superficie de las cadenas de acero es de 3.048 mm (120") de largo y 356 mm (14") de ancho. Esta gran huella ofrece una distribución de peso uniforme sobre toda la longitud de las cadenas.



El sistema de manipulación de materiales independiente facilita la operación de manos libres

El sistema de manipulación de materiales sin compuertas facilita la operación de manos libres al proporcionar características tales como diales de control de relación, y el control independiente de cada sinfín y transportador.

Suministro preciso de la mezcla

El sistema de suministro de material proporciona un suministro preciso de la mezcla con mínima supervisión del operador. Los transportadores izquierdo y derecho, además del sinfín izquierdo y derecho, están controlados de forma independiente. La capacidad para controlar estos cuatro componentes por separado elimina la necesidad de compuertas de alimentador.

Control de relación

La relación entre la velocidad de los transportadores y la velocidad máxima de los sinfines se mantiene automáticamente mediante el controlador al cambiar la velocidad de pavimentación. Esta función de control de relación es útil cuando la cinta de pavimentación cubre un área más amplia o es más espesa en un lado del reglón.

Impulsores de transportadores montados externamente

Los transportadores tienen motores, reductores y cadenas impulsoras montadas externamente que maximizan el área de túnel y reducen la segregación.

Sistema sin compuertas

Los transportadores sin compuertas funcionan con capacidad completa de mezcla independientemente de la velocidad del sinfín. Cuando se requieren cambios en la velocidad de los transportadores, el suministro de mezcla a los sinfines es inmediato. Como los transportadores no tienen que funcionar siempre a toda velocidad, el desgaste de los componentes se reduce considerablemente.

El funcionamiento a velocidades más lentas puede también ayudar a minimizar la ocurrencia de segregación, especialmente cuando se trabaja con mezclas de piedras de gran tamaño que tienen tendencia a segregarse.

Impulsión independiente del sinfín

El conjunto de impulsión del sinfín es independiente del tractor, lo que permite que la distancia entre los dos transportadores se reduzca significativamente. Mantener los transportadores cerca permite que el material fluya más fácilmente al unísono cuando se descarga en la cavidad del sinfín. El diseño del túnel y del sinfín elimina los vacíos debajo de la caja de engranajes con el fin de minimizar la segregación.

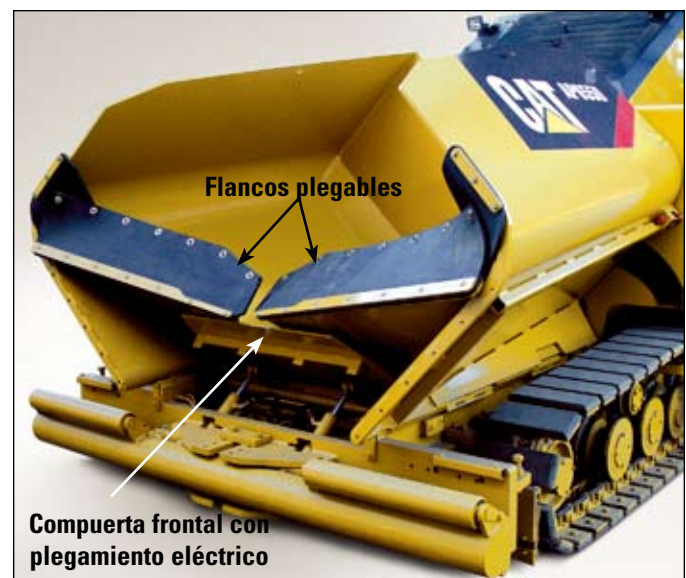
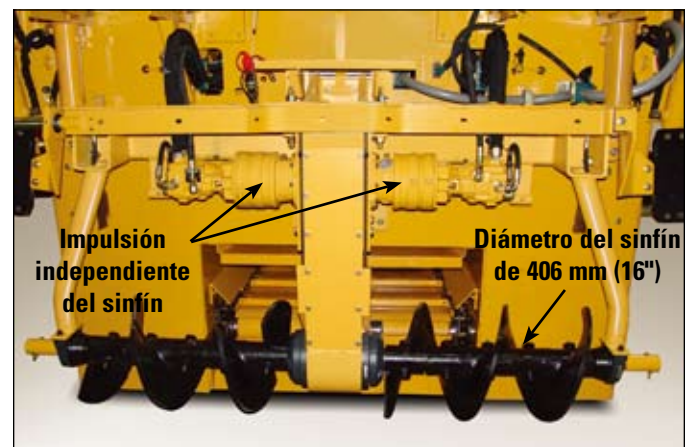
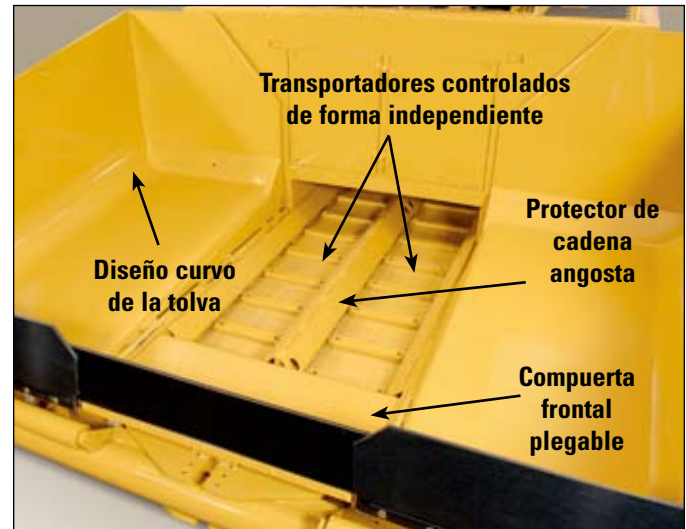
Gama ajustable del sinfín

El conjunto del sinfín se ajusta hidráulicamente con una gama de 215 mm (8,5"). La capacidad para ajustar el conjunto del sinfín simplifica la carga y descarga desde un vehículo de transporte. También, cuando se trabaja con mezclas de piedras de gran tamaño, se pueden ajustar los sinfines para permitir que la mezcla fluya sin restricciones debajo del conjunto del sinfín.

Compuerta frontal con plegamiento eléctrico (Opcional)

La compuerta frontal de la tolva se pliega hacia atrás para proporcionar un buen flujo de materiales. Reduce el esfuerzo y tiempo dedicados a las tareas de limpieza; una característica que la tripulación realmente valorará. Un interruptor ubicado en cada consola del operador proporciona energía a la compuerta hidráulica plegable.

*Nota: La compuerta frontal de la tolva es estándar *sin* el control de energía y los flancos plegables. Se requiere el Manual de Operación.



El sistema generador suministra una potencia silenciosa

El generador de gran capacidad suministra potencia para el calor del reglón eléctrico, las luces auxiliares y las herramientas de la obra.

Generador industrial de CA de una fase

El generador montado en el tractor suministra 25 kW de potencia a 60 Hz para el calor del reglón eléctrico y el tablero de potencia auxiliar. La protección del disyuntor, la regulación del voltaje electrónico interno y el diseño de cojinete dual proporcionan confiabilidad.

Opciones disponibles (propulsión hidráulica o de correa):

El generador propulsado a correa suministra potencia completa con una *frecuencia variable* cuando la velocidad del motor supera las 1.275 rpm.

El generador de propulsión hidráulica suministra potencia completa con una *frecuencia fija* de 60 Hz cuando la velocidad del motor supera las 1.275 rpm.

Tablero de potencia auxiliar opcional

El tablero de potencia suministra 8 kW de potencia para la iluminación auxiliar y las herramientas del sitio de trabajo. El tablero incluye cuatro receptáculos de 120 V y dos de 240 V.



Calor del reglón eléctrico

El sistema líder en el sector de calentamiento de la plancha del reglón eléctrico proporciona un calentamiento rápido, es de operación simple y brinda una confiabilidad incomparable.

Entorno más limpio

El sistema de calor de la plancha del reglón eléctrico de 240 V elimina el humo provocado por el uso de quemadores de combustible diésel, lo que lo hace más ecológico.

Funcionamiento simple

El panel de control del reglón utiliza tecnología de panel táctil, tres intervalos de calor y LED de alta intensidad que facilitan el uso y la capacidad de diagnóstico con una mínima capacitación del operador.

Tiempo de calentamiento rápido

El reglón eléctrico proporciona tiempo de calentamiento rápido lo que permite comenzar a pavimentar rápidamente.

Elementos de calentamiento de zonas múltiples

Los elementos de calentamiento están configurados en zonas múltiples para proporcionar una distribución pareja del calor, y, así, obtener una buena calidad de cinta y una prolongada vida útil de la plancha del reglón.

Controladas termostáticamente

Todas las planchas del reglón se controlan termostáticamente. Los sensores de temperatura de cada plancha proporcionan información al controlador para asegurar que el calor se distribuya uniformemente a lo largo de la plancha.



Las características de facilidad de servicio que espera

Un servicio simplificado significa más tiempo de pavimentación y menos tiempo de mantenimiento.

Sistema Monitor del Advisor (AMS)

La pantalla de Advisor enumera los códigos de fallas de las funciones de la máquina, lo que facilita y acelera la Localización y Solución de Problemas.

Anulaciones manuales

Los solenoides de la bomba hidráulica incorporan anulaciones manuales para ayudar con los procedimientos de Localización y Solución de Problemas.

Grandes puertas y paneles de acceso

Se puede acceder a los puntos de mantenimiento preventivo a través de grandes puertas y paneles de acceso que se abren hacia afuera.

Puntos de lubricación remotos

Los puntos de lubricación están agrupados para facilitar y acelerar el servicio de mantenimiento de rutina.

Cableado eléctrico numerado y codificado por color

La Localización y Solución de Problemas es eficiente y sencilla gracias al cableado numerado y codificado por color.



Reglones que ofrecen calidad

Los reglones de asfalto de Cat® con extensores montados en la parte frontal o en la trasera suministran un flujo de materiales uniforme y una estabilidad incomparable, lo que

Reglón AS2252C Vers-A-Mat™

El Reglón Vibratorio AS2252C cuenta con extensores estrechos montados en el frente. Los extensores utilizan planchas del reglón de 229 mm (9 pulgadas) de ancho, lo que lo hace ideal para aplicaciones comerciales ya que reduce la necesidad de trabajo manual cuando se cambian los anchos de pavimentación. La plancha del reglón principal mide 457 mm (18 pulgadas) de ancho (desde el frente hasta la parte trasera).

*Gama de pavimentación estándar: 2,5 m - 4,4 m (8' 2" - 14' 5")
Ancho máximo de pavimentación: 5,6 m (18' 5") c/ extensiones empernadas*

Reglón AS3251C Extend-A-Mat™

El Reglón Vibratorio AS3251C cuenta con extensores impulsados hidráulicamente y montados en la parte trasera. Las tuberías de soporte de servicio pesado estabilizan los extensores y, así, suministran un flujo de materiales uniforme para obtener resultados de alta calidad en carreteras y calles como también en aplicaciones comerciales. Las planchas del reglón principal y del extensor miden 457 mm (18 pulgadas) de ancho (desde el frente hasta la parte trasera).

*Gama de pavimentación estándar: 2,44 m - 4,75 m (8' - 15' 6")
Ancho máximo de pavimentación: 6,15 m (20' 2") c/ extensiones empernadas*



El respaldo al cliente de Caterpillar es único en el sector

Caterpillar ofrece “Soluciones y Servicios” y respaldo las 24 horas para cubrir sus necesidades diarias.

Asesoramiento de proyectos

El asesoramiento de proyectos proporciona un servicio para mejorar la fluidez, densidad y productividad.

Capacitación técnica

La capacitación técnica ofrece una capacitación exhaustiva y práctica para mecánicos en los centros de capacitación o en los locales para clientes de Caterpillar.

Capacitación de aplicación

La capacitación de operaciones de pavimentación (POT) es un enfoque metodológico práctico para el proceso de pavimentación.

Respaldo a la máquina

Las piezas para pavimentadoras de asfalto y reglones se encuentran en los mostradores de piezas de los distribuidores de Cat. Los distribuidores Cat también utilizan una red mundial informatizada para encontrar las piezas en existencia y, así, minimizar el tiempo de inactividad de la máquina.



Equipos optativos

Caterpillar ofrece muchas opciones que permiten configurar la pavimentadora y los reglones según sus aplicaciones específicas. Para obtener más información, comuníquese con su distribuidor.

Opciones de tractor

- Extensiones del bastidor principal y sinfín
- Tablero de potencia auxiliar
- Pedales desaceleradores
- Fricción al volante
- Generador (correa o propulsión hidráulica)
- Rodillos de empuje oscilantes
- Compuerta de tolva con plegamiento eléctrico
- Sensor con paleta proporcional
- Sensor con alimentador sónico
- Guía de dirección
- Ranura de cadena
- Enganche de camión
- Deflector
- Juego de tiempo de funcionamiento
- Sistema de ventilación
- Baliza de advertencia
- Sistema de lavado a presión (incluye la versión ecológica)

Controles y referencias de pendiente

- Control automático de rasante y pendiente
- Sensor de pendiente sónico sin contacto
- Sensor de pendiente por contacto
- Nivelador externo, 9,15 m (30') y 12,2 m (40')
- Nivelador interno
- Línea de inclusión móvil
- Nivelador de movimiento longitudinal
- Viga niveladora sónica
- Pala rígida, 9,15 m (30') y 12,2 m (40')

Dimensiones

A	Largo del tractor c/rodillo de empuje	4,95 m (16' 3")
B	Largo c/rodillo de empuje y reglón AS2252C	6,65 m (21' 7")
	Largo c/rodillo de empuje y reglón AS3251C	6,80 m (22' 4")
C	Ancho de transporte con reglón y compuertas (tolva levantada)	2,72 m (8' 11")
	Ancho de transporte sin reglón y compuertas (tolva levantada)	2,44 m (8')
D	Ancho en orden de trabajo del tractor (tolva bajada)	3,31 m (10' 10")
E	Ancho del medidor de cadena	2,20 m (7' 3")
F	Altura de operación	3,84 m (12' 7")
G	Altura de transporte con silenciador, tubo de escape vertical y asiento bajado	2,82 m (9' 3")
H	Altura de descarga del camión	605 mm (24")
I	Ancho de entrada del camión	3,20 m (10' 6")
J	Altura del rodillo de empuje	533 mm (21")
K	Largo de tolvas	1,96 m (6' 5")
L	Altura de cubierta	1,78 m (5' 10")

Pesos en orden de trabajo

Solamente Tractor AP655D (Mobil-trac y cadena de acero)	15.320 kg (33.775 lb)
AP655D c/AS2252C	18.020 kg (39.727 lb)
AP655D c/AS3251C	18.250 kg (40.234 lb)

Tren de fuerza

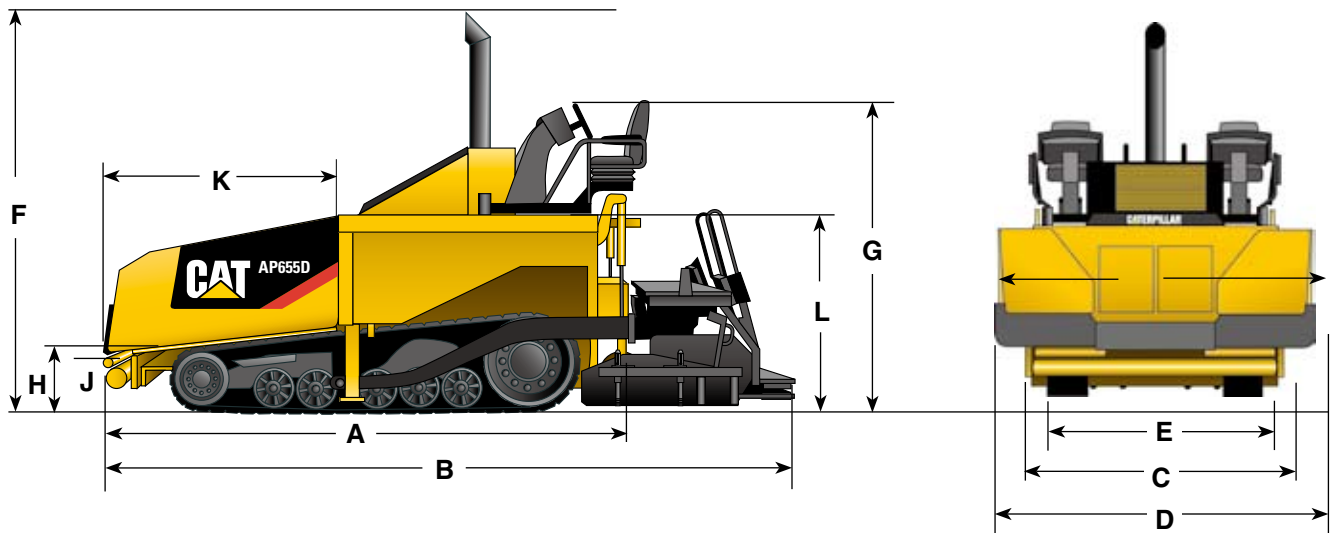
Motor Cat C6.6 (potencia bruta)	129 kW (174 hp)
Velocidades	
Pavimentación con Mobil-trac	70 m/min (230 pies/min)
Desplazamiento con Mobil-trac	14,5 km/hr (9 mph)
Pavimentación con cadenas de acero	78 m/min (255 pies/min)
Desplazamiento con cadenas de acero	8 km/hr (5 mph)

Anchos de pavimentación

Estándar c/AS2252C	2,5 m - 4,4 m (8' 2" - 14' 5")
Estándar c/AS3251C	2,44 m - 4,75 m (8' - 15' 6")
Máximo c/AS2252C	5,6 m (18' 5")
Máximo c/AS3251C	6,15 m (20' 2")
Profundidad de pavimentación máxima	305 mm (12")

Varios

Capacidad del tanque de combustible	291 L (77 gal)
Capacidad de la tolva (incluidos túneles)	6,5 m ³ (230 pies ³)
Sistema eléctrico	24 V, 80 A alternador



Caterpillar ofrece una extensa línea de pavimentadoras de asfalto

Comuníquese con su distribuidor de Cat®, para obtener más información sobre la completa línea de Productos de Pavimentación de Cat®.



Pavimentadora de Asfalto de Cadenas de Acero AP-650B

Potencia bruta	97 kW	130 hp
Peso c/8-16B	17.005 kg	37.455 lb
Ancho del reglón básico	2,44 m	8'



Pavimentadora de Asfalto con Mobil-trac™ AP-1055D

Potencia bruta	167 kW	224 hp
Peso c/10-20B	20.330 kg	44.780 lb
Ancho del reglón básico	3,05 m	10'



Pavimentadora de Asfalto con Ruedas AP-800D

Potencia bruta	97 kW	130 hp
Peso c/8-16B	16.530 kg	36.410 lb
Ancho del reglón básico	2,44 m	8'



Pavimentadora de Asfalto con Ruedas AP-1000D

Potencia bruta	167 kW	224 hp
Peso c/10-20B	17.851 kg	39.320 lb
Ancho del reglón básico	3,05 m	10'

Para obtener información más completa sobre los productos Cat®, los servicios de los distribuidores y las soluciones de la industria, visítenos en la web en www.cat.com. Los materiales y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas que aparecen en este catálogo pueden incluir equipos opcionales. Consulte a su distribuidor de Cat® para conocer las opciones disponibles. CAT, CATERPILLAR, sus respectivos logotipos y el color "Caterpillar Yellow" y la imagen comercial de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en el presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

© 2007 Caterpillar
Todos los derechos reservados

QSHQ1270 (06/10)

CATERPILLAR®